

GPS 1020

MONTAGE *Bedienung*

Deutsch: Kapitel 1

MONTAGE *Utilisation*

Français: Chapitre 2

MONTAGGIO *Uso*

Italiano: Capitolo 3

MONTAGE *Bedienung*



GPS 1020

Das GPS 1020 ist eine intelligente Steuerung für Innensonnenschutz. Pro GPS 1020 können die AUF-/AB-Befehle mit einem örtlichen Einzeltaster oder über Infrarot gegeben werden. Zentral erfolgt der Befehl über die Ringleitung mittels Taster oder Automatikgerät. Mit einem 8-Kanal-Handsender können max. acht GPS 1020 einzeln oder als Gruppe gesteuert werden.

Funktionen:

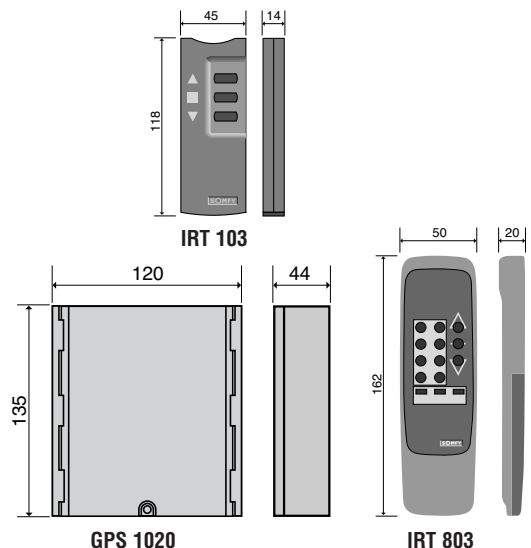
- Einzelsteuerung des GPS 1020 (über Taster oder Fernsteuerung)
- Gruppensteuerung von mehreren GPS 1020 (über Taster oder Fernsteuerung)
- Zentralsteuerung von mehreren GPS 1020 (über Taster oder Automatikgeräte)

Zusätzliche Funktionen für Jalousien:

- Komfort-Bedienung

1 Technische Daten:

- Betriebsspannung: 230V
 - Ausgangsspannung: 24VDC
 - Kontaktbelastbarkeit: 5A
 - Schutzklasse: IP40 → keine Aussenmontage
 - Betriebstemperatur: 0°C bis 40°C
 - Getaktetes Netzteil
 - Produkt der Klasse II
 - Prüfzeichen: CE
 - Masse (HxBxT):
- | | |
|----------------|------------------------|
| GPS 1020: | 135 (62) x 120 x 44 mm |
| IRT 103: | 118 x 45 x 14 mm |
| IRT 803: | 162 x 50 x 20 mm |
| Infrarot-Auge: | 44 x 47 x 34 mm |
- Garantie: 2 Jahre



2 Montage:

Vor Anschluss des Gerätes die Montageanleitung bitte sorgfältig lesen.

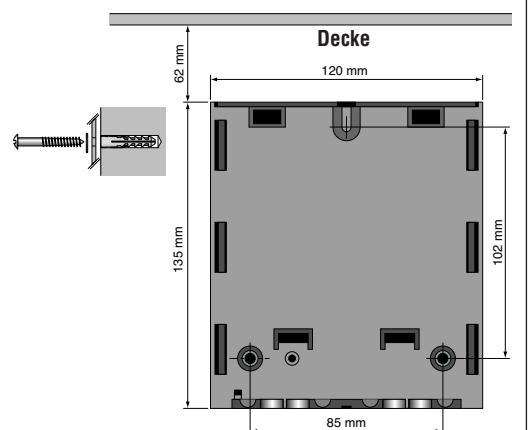
A MONTAGE

A.1 Montage GPS 1020

- Dieses Steuergeräte darf nur in trockenen Räumen montiert werden.
- Das Gehäuse wird mit 3 Schrauben montiert. Kabeleinführungen sind am Gehäuse vorbereitet. Mindestabstand zur Decke 62 mm.
- Vorsicht: Deckel nicht ganz abnehmen (Kondensator).
- Anschluss/Netzkabel: Es müssen Drähte mit einem Querschnitt von 1.5 mm² sein.
- Kabel für Ausgangsspannung: Der Querschnitt der Ausgangsleitungen zu den Antrieben kann je nach deren Länge und Anzahl Antrieben variieren. (Siehe E)

A.2 Montage Infrarot-Empfänger

- Mit beigelegter Schraube befestigen.
- Gut sichtbar platzieren. (Siehe C)

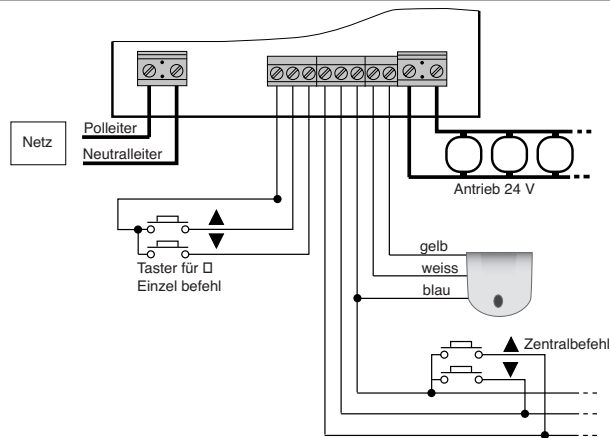


B VERKABELUNG

Das GPS 1020 kann mit einem Taster, einem Einkanal-Handsender IRT 103 und einem Mehrkanal-Handsender IRT 803 bedient werden.

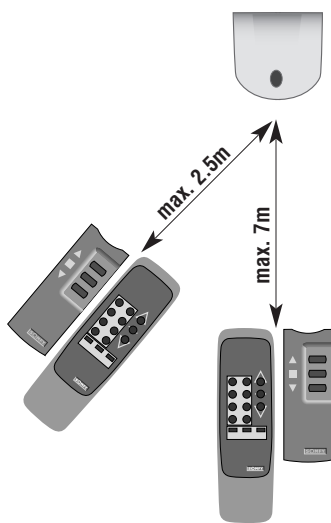
Es sind die geltenden örtlichen Elektroinstallationsvorschriften sowie die folgenden Punkte zu beachten:

- Schliessen Sie das GPS 1020 gemäss nebenstehenden Anschlussplan an.
- Gehäuse immer in stromlosem Zustand öffnen.
- Die Einzel- und Zentraltaster dürfen nicht rastend und nicht gegenseitig verriegelt sein.
- Anschlussmöglichkeit für Infrarot-Empfänger.



C REICHWEITE

Die maximale Reichweite von 2,5m (seitlich) bzw. 7m (frontal) hängt von den Batterien, dem Licht und der Wandfarbe ab.



D ANTRIEBE

Antriebstyp Concept 25	Anzahl Antriebe pro GPS 1020
---------------------------	---------------------------------

LV/LW25 B44	11
LV/LW25 B64	9
LW/LT25 B83	7

E LEITUNGEN

E.1 Ring- und Tasterleitungen

Maximale Länge der Leitungen in Meter

Anzahl GPS 1020	10	30	50
Leiterquerschnitt in mm ²			
0.75	500	335	200
1.5	1000	670	400

E.2 Antriebsleitungen

Maximale Länge der Leitungen pro Motor (in Meter) bei einem Leiterquerschnitt von 0.75 mm²

Anzahl Antriebe	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Antriebstyp Concept 25											
LV/LW25 B44	143	71	48	36	29	24	20	18	16	14	13
LV/LW25 B64	129	64	43	32	26	21	18	16	14		
LW/LT25 B83	107	54	36	27	21	18	15				

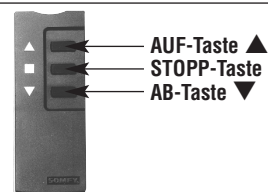
3 Bedienung:

Das GPS 1020 weist drei verschiedene Bedienungsmöglichkeiten auf. Es wird in der Werkseinstellung ausgeliefert. (Siehe F, G und H)

1. Werkseinstellung (ideal für Rollos, Plissées usw.)

F EINKANAL-HANSENDER IRT 103

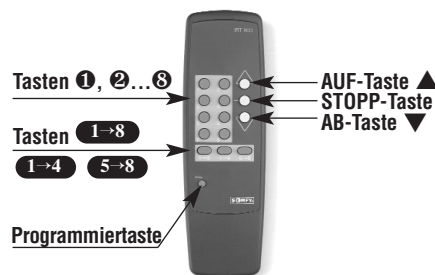
- Die ▲- oder ▼-Taste kurz drücken.
- Der Behang bewegt sich nach unten oder nach oben.
- Die STOPP-Taste drücken.
- Der Behang stoppt.



G MEHRKANAL-HANDESENDER IRT 803

Der Behang kann wie bei F mit der AUF, STOPP und AB-Taste bedient werden. Für die unten beschriebene Bedienung muss zuerst der gewünschte Kanal programmiert werden. (Siehe N).

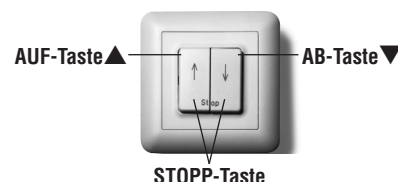
- Die entsprechende Taste **1-8** für einen einzelnen voreingestellten Kanal oder die Tasten **1→8** **1→4** **5→8** für eine Gruppe drücken.
- Die ▲- oder ▼-Taste kurz drücken.
- Der Behang bewegt sich nach unten oder nach oben.
- Die STOPP-Taste drücken.
- Der Behang stoppt.



H TASTER

H.1 Zentral- und Einzeltaster (Taster ohne gegenseitige Verriegelung verwenden)

- Die ▲- oder ▼-Taste kurz drücken.
- Der Behang bewegt sich nach unten oder nach oben.
- Die ▲- und ▼-Taste gleichzeitig drücken.
- Der Behang stoppt.



2. Komfort-Bedienung CE-Drape Version (Ideal für Jalousien)

I EINZELBEDIENUNG GPS 1020, HANDESENDER IRT 103 UND IRT 803

Diese Funktion muss zuerst mittels Programmierung aktiviert werden. (Siehe O)

- Die ▲- oder ▼-Taste weniger als 2 Sek. drücken.
- Der Behang fährt in die gewünschte Richtung bis die Taste losgelassen wird.
- Die ▲- oder ▼-Taste mindestens 3 Sek. gedrückt halten.
- Der Behang bewegt sich nach unten oder nach oben.
- Die STOPP-Taste drücken.
- Der Behang stoppt.

3. Komfort-Bedienung US-Drape Version (Ideal für Jalousien)

K EINZELBEDIENUNG GPS 1020, HANDESENDER IRT 103 UND IRT 803

Diese Funktion muss zuerst mittels Programmierung aktiviert werden. (Siehe O)

- Die ▲- oder ▼-Taste kurz drücken.
- Der Behang bewegt sich nach unten oder nach oben.
- Die ▲- oder ▼-Taste länger als 0,5 Sek. gedrückt halten.
- Der Behang fährt in die gewünschte Richtung bis die Taste losgelassen wird (max. 6 Sek.)
- Die STOPP-Taste drücken.
- Der Behang stoppt.

4 Programmieren:

L AKTIVIEREN DES PROGRAMMIERMODUS

Direkt am GPS 1020:

- 5 Sekunden lang die blaue Programmierstaste des GPS 1020 drücken.
- LED blinkt. Der Programmiermodus wird für 3 Min. aktiviert.

Mit IRT 803:

- Drücken Sie die Stopptaste.
- Drücken Sie 5 Sek. lang den Programmierknopf auf dem IRT 803
- LED blinkt. Der Programmiermodus wird für 3 Min. aktiviert.

! Bei den nicht zu programmierenden GPS 1020 muss das Empfangsauge abgedeckt werden.

M BEENDEN DES PROGRAMMIERMODUS

- Die Programmierstaste des GPS 1020 oder IRT 803 während mindestens 5 Sek. drücken.
- Die LED erlischt.

N AUSWÄHLEN EINES KANALS BEIM IRT 803

- Programmiermodus aktivieren (siehe L).
- Die LED blinkt.
- Die Taste **1** für den Kanalwahlmodus drücken.
- Die LED leuchtet konstant.
- Den gewünschten Kanal durch Drücken der entsprechenden Taste **1-8** wählen. Der Kanal wird automatisch gespeichert.
- Die LED erlischt und beginnt dann nach ca. 3 Sek. wieder zu blinken.
- Eine andere Einstellung (siehe O/P) vornehmen oder den Programmiermodus verlassen (siehe M).

Für die Veränderung der Kanalwahl den Vorgang wiederholen.

O AUSWÄHLEN EINER KOMFORTBEDIENUNG

- Den Programmiermodus aktivieren (siehe L).
- LED blinkt im 1-er Intervall (Werkseinstellung, siehe F).
- Programmier Taste beim GPS 1020 oder Taste 2 beim IRT 803 kurz drücken.
- LED blinkt im 2-er Intervall, die Version CE-Drape ist eingestellt.
- Programmier Taste beim GPS 1020 oder Taste 2 beim IRT 803 nochmals kurz drücken.
- LED blinkt im 3-er Intervall, die Version US-Drape ist eingestellt.
- Programmier Taste beim GPS 1020 oder Taste 2 beim IRT 803 nochmals kurz drücken.
- LED blinkt im 1-er Intervall. Die Grundversion ist wieder eingestellt.

P LÖSCHEN ALLER EINSTELLUNGEN

Die Löschung der Einstellungen ist nur mit dem Handsender IRT 803 möglich.

- Programmiermodus aktivieren (siehe L).
- Die LED des GPS 1020 blinkt.
- Die Taste **8** für den Löschmodus drücken.
- Die LED leuchtet konstant.
- Die Taste **1-8** drücken, um die Löschung zu speichern.
- Die LED erlischt und beginnt nach 3 Sek. im 1-er Intervall zu blinken.
- Die Programmier Taste während mindestens 5 Sek. drücken.
- Die LED hört auf zu blinken, der Programmiermodus wird verlassen, alle Einstellungen sind nun gelöscht.

5 Fehlfunktionen:

• Der Behang bewegt sich nicht.	1. Spannungsversorgung überprüfen. 2. Die Kabelanschlüsse (+/-) überprüfen.
• Der AUF- und AB-Befehl des Tasters reagiert verkehrt.	1. Den Antriebsanschluss prüfen und ev. umpolen. 2. Den Tasteranschluss prüfen und ev. umpolen. 3. Den Tasteranschluss am GPS 1020 prüfen und ev. umpolen.
• Der Programmiermodus kann nicht aktiviert werden.	1. Die STOPP-Taste drücken, um den AUF- oder AB-Befehl (3 Min.) zu deaktivieren.
• Die Infrarot-Übertragung funktioniert nicht einwandfrei.	1. Die Batterie im Handsender überprüfen. 2. Die Position des Infrarot-Empfängers überprüfen. (Siehe C) 3. Prüfen ob helles Licht auf den Empfänger fällt.

MONTAGE *Utilisation*



GPS 1020

Le GPS 1020 est une commande intelligente pour la protection solaire d'intérieur. Pour chaque GPS utilisé, la montée et la descente peuvent être commandées au moyen d'un inverseur individuel ou par transmission infrarouge. Pour une commande générale l'ordre est délivré au moyen d'un inverseur ou d'un appareil automatique à travers une ligne-bus. Jusqu'à huit GPS 1020 peuvent être commandés individuellement ou en tant que groupe à partir d'un émetteur manuel à 8 voies.

Fonctionnalités:

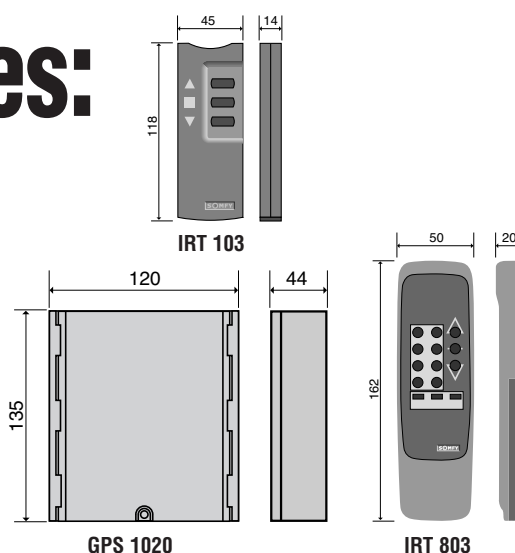
- Commande individuelle du GPS 1020 (par inverseur ou commande à distance)
- Commande groupée de plusieurs GPS 1020 (par inverseur ou commande à distance)
- Commande générale de plusieurs GPS 1020 (par inverseur ou appareils automatiques)

Fonctionnalité supplémentaire pour stores vénitiens:

- Commande confort

1 Données techniques:

- Tension de service: 230 V
- Tension de sortie: 24 VDC
- Charge admissible sur les contacts: 5A
- Degré de protection: IP40 -> pas de montage extérieur
- Température de service: 0°C à 40°C
- Alimentation à découpage
- Produit de la classe II
- Homologation: CE
- Dimensions (HxLxP):
 - GPS 1020: 135 (62) x 120 x 44 mm
 - IRT 103: 118 x 45 x 14 mm
 - IRT 803: 162 x 50 x 20 mm
 - Oeil infrarouge: 44 x 47 x 34 mm
- Garantie: 2 ans



2 Montage:

Veuillez lire attentivement la notice de montage avant de brancher l'appareil.

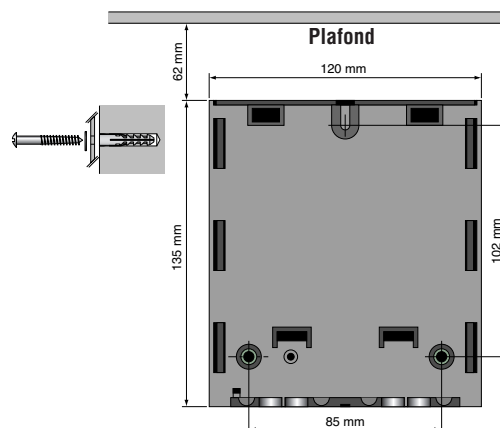
A MONTAGE

A.1 Montage GPS 1020

- Cet appareil de commande ne doit être monté que dans un local sec.
- Le boîtier se monte à l'aide de 3 vis. Les entrées de câbles sont préparées sur le boîtier. Distance minimale par rapport au plafond 62 mm.
- Attention: ne pas enlever le couvercle complètement (condensateur).
- Raccordement secteur: Seuls des fils d'une section de 1,5 mm² doivent être utilisés.
- Câbles pour tension de sortie: la section des fils de branchement des moteurs peut varier selon la longueur et le nombre de moteurs (voir E).

A.2 Montage du récepteur infrarouge

- Le fixer à l'aide de la vis jointe à l'appareil
- Le placer bien en vue (voir C)

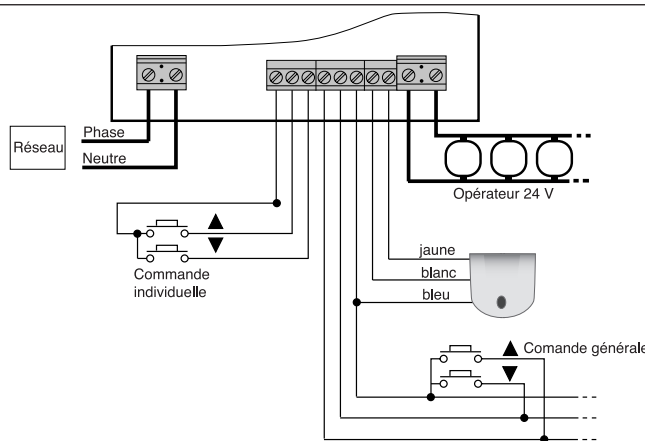


B CÂBLAGE

Le GPS 1020 peut être associé à un inverseur, un émetteur manuel à une voie IRT 103 ou un émetteur manuel multi-voies IRT 803.

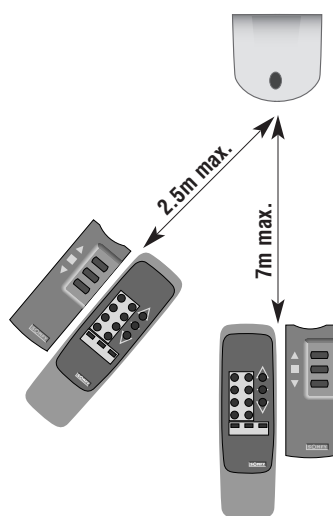
On devra se conformer aux règlements locaux en vigueur pour les installations électriques et respecter les consignes suivantes:

- Raccordez le GPS 1020 selon le schéma des connexions ci-contre.
- Toujours ouvrir le boîtier lorsque l'appareil n'est pas sous tension.
- Les inverseurs de commande individuelle ou générale doivent être à double impulsions et non verrouillés.
- Possibilité de raccordement pour récepteur infrarouge.



C PORTÉE

La portée maximale de 2,5 m (de côté) ou 7 m (de front) dépend des piles, de la lumière et de la couleur du mur.



D NOMBRE D'OPÉRATEURS

Type d'opérateur Concept 25	Nombre d'opérateurs par GPS 1020
LV/LW25 B44	11
LV/LW25 B64	9
LW/LT25 B83	7

E CONDUCTEURS

E.1 Ligne bus et fils d'inverseurs

Longueur maximale des fils en mètres

Nombre de GPS 1020	10	30	50
Section des fils en mm ²			
0.75	500	335	200
1.5	1000	670	400

E.2 Fils d'opérateur

Longueur maximale des fils par moteur (en mètres) pour une section de fil de 0,75 mm²

Nombre d'opérateurs	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Type d'opérateur Concept 25											
LV/LW25 B44	143	71	48	36	29	24	20	18	16	14	13
LV/LW25 B64	129	64	43	32	26	21	18	16	14		
LW/LT25 B83	107	54	36	27	21	18	15				

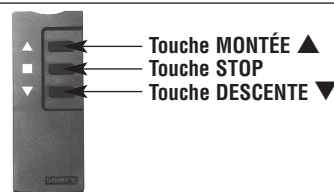
3 Utilisation:

Le GPS 1020 peut être utilisé de différentes manières. Il est livré avec le réglage d'usine (voir F, G et H)

1. Réglage d'usine (idéal pour stores rouleaux (rollos), stores plissés etc.)

F ÉMETTEUR MANUEL A UNE VOIE IRT 103

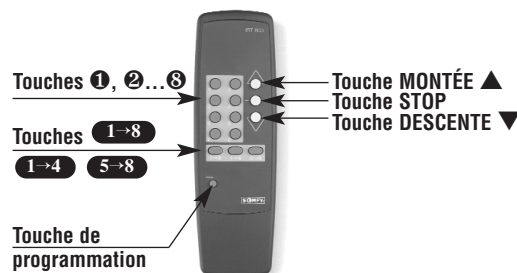
- Enfoncer la touche ▲ ou ▼.
- Le tablier se déplace vers le bas ou vers le haut.
- Enfoncer la touche STOP.
- Le tablier s'immobilise.



G ÉMETTEUR MANUEL MULTIVOIES IRT 803

Le tablier peut être manœuvré tout comme en F au moyen des touches MONTÉE, STOP et DESCENTE. Pour utiliser l'appareil comme indiqué ci-dessous, il faut d'abord programmer la voie souhaitée (voir N).

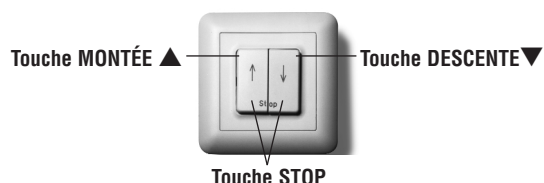
- Enfoncer la touche correspondante ①-⑧ pour une voie individuelle prééglée ou les touches ①→⑧ ①→④ ⑤→⑧ pour un groupe.
- Enfoncer brièvement la touche ▲ ou ▼.
- Le tablier se déplace vers le bas ou vers le haut.
- Enfoncer la touche STOP.
- Le tablier s'arrête.



H INVERSEUR

H.1 Inverseur individuel ou général (utiliser un inverseur à double impulsions et non verrouillé)

- Enfoncer la touche ▲ ou ▼ brièvement
- Le tablier se déplace vers le bas ou le haut
- Enfoncer les touches ▲ et ▼ simultanément.
- Le tablier s'arrête



2. Commande confort version CE-Drape (idéal pour stores vénitiens)

I COMMANDE INDIVIDUELLE GPS 1020, ÉMETTEUR MANUEL IRT 103 ET IRT 803

Cette fonction doit d'abord être activée par programmation (voir O)

- Enfoncer la touche ▲ ou ▼ moins de 2 secondes.
- Le tablier se déplace dans la direction voulue jusqu'à ce que la touche soit relâchée.
- Maintenir la touche ▲ ou ▼ enfoncée au moins 3 s.
- Le tablier se déplace vers le bas ou le haut.
- Enfoncer la touche STOP.
- Le tablier s'arrête.

3. Commande confort version US-Drape (idéal pour stores vénitiens)

K COMMANDE INDIVIDUELLE GPS 1020, ÉMETTEUR MANUEL IRT 103 ET IRT 803

Cette fonction doit d'abord être activée par programmation (voir O).

- Enfoncer la touche ▲ ou ▼ brièvement.
- Le tablier se déplace vers le bas ou vers le haut.
- Enfoncer la touche ▲ ou ▼ plus de 0,5 s.
- Le tablier se déplace dans la direction voulue jusqu'à ce que la touche soit relâchée (6 secondes max.).
- Enfoncer la touche STOP.
- Le tablier s'immobilise.

4 Programmation:

L ACTIVATION DU MODE DE PROGRAMMATION

Directement sur le GPS 1020:

- Enfoncer la touche bleue de programmation du GPS 1020 pendant 5 secondes.
- La LED clignote, le mode de programmation est activé pendant 3 min.

Avec IRT 803:

- Enfoncer la touche Stop.
- Enfoncer la touche de programmation pendant 5 s. sur le IRT 803.
- La LED clignote, le mode de programmation est activé pendant 3 min.

! Avec les GPS 1020 qui ne doivent pas être programmés, l'œil du récepteur doit être masqué.

M FIN DU MODE DE PROGRAMMATION

- Maintenir la touche de programmation du GPS 1020 ou de l'IRT 803 pendant au moins 5 sec. enfoncée.
- La LED s'éteint.

N SÉLECTION D'UN CANAL DE L'ÉMETTEUR IRT 803

- Activer le mode de programmation (voir L).
- La LED clignote
- Enfoncer la touche **1** de l'émetteur IRT 803 pour le mode de sélection de voie
- La LED est allumée en permanence.
- Sélectionner le canal souhaité en appuyant sur la touche correspondante **1-8**. Le canal est mémorisée automatiquement.
- La LED s'éteint et recommence ensuite à clignoter au bout d'environ 3 sec.
- Procéder à un nouveau réglage (voir O/P) ou quitter le mode de programmation (voir M.)

Pour changer de canal, répéter l'opération.

O SÉLECTION D'UNE POSITION CONFORT

- Activer le mode de programmation (voir L).
- La LED clignote selon l'intervalle 1 (réglage usine, voir F).
- Enfoncer brièvement la touche de programmation sur le GPS 1020 ou la touche 2 sur le IRT 803.
- La LED clignote selon l'intervalle 2, la version CE-Drape est réglée.
- Enfoncer brièvement la touche de programmation sur le GPS 1020 ou la touche 2 sur le IRT 803 une nouvelle fois.
- La LED clignote selon l'intervalle 3, la version US-Drape est réglée.
- Enfoncer brièvement la touche de programmation sur le GPS 1020 ou la touche 2 sur le IRT 803 une nouvelle fois.
- La LED clignote selon l'intervalle 1. La version de base est à nouveau réglée.

P EFFACEMENT DE TOUS LES RÉGLAGES

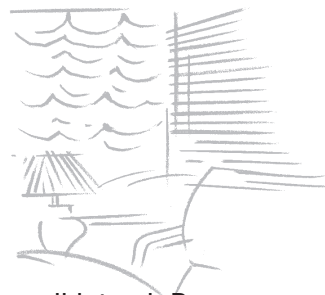
L'effacement des réglages ne peut s'effectuer qu'à l'aide de l'émetteur manuel IRT 803.

- Activer le mode de programmation (voir L).
- La LED du GPS 1020 clignote.
- Enfoncer la touche **9** pour le mode d'effacement.
- La LED est allumée en permanence.
- Enfoncer la touche **1-8** pour mémoriser l'effacement.
- La LED s'éteint et recommence, après 3 sec., clignoter selon l'intervalle 1.
- Maintenir la touche de programmation enfoncée pendant au moins 5 sec.
- La LED cesse de clignoter, l'appareil quitte le mode de programmation, tous les réglages sont alors effacés.

5 Fonctionnement défectueux:

• Le tablier ne se déplace pas	1. Vérifier l'alimentation électrique 2. Vérifier le branchement des câbles (+/-).
• Les ordres MONTÉE et DESCENTE du bouton-poussoir ont l'effet contraire.	1. Vérifier le branchement du moteur et inverser la polarité le cas échéant. 2. Vérifier le branchement de l'inverseur et inverser la polarité le cas échéant. 3. Vérifier le branchement de l'inverseur sur le GPS 1020 et inverser la polarité le cas échéant.
• Le mode de programmation ne peut pas être activé.	1. Enfoncer la touche STOP pour désactiver l'ordre de MONTÉE ou DESCENTE (3 min.).
• La transmission infrarouge ne fonctionne pas correctement	1. Vérifier la pile de l'émetteur manuel. 2. Vérifier la position de l'œil de réception infrarouge (voir C). 3. Vérifier si une lumière claire ne vient pas frapper le récepteur.

MONTAGGIO *Uso*



GPS 1020

Il GPS 1020 è una centralina di comando per la protezione solare di interni. Per ogni GPS 1020 i comandi SALITA/DISCESA possono essere emessi con un tasto singolo locale oppure mediante a infrarosso. Il comando centrale viene emesso tramite il circuito ad anello mediante tasti o un apparecchio automatico. Con un telecomando manuale a 8 canali si possono comandare fino a max. 8 GPS 1020 singoli o in gruppo.

Funzioni:

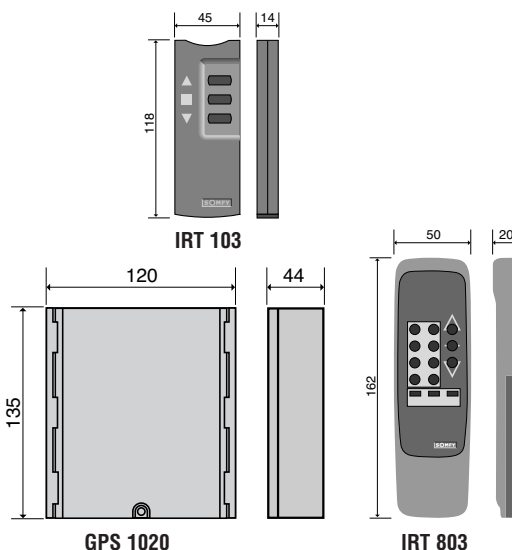
- Comando singolo del GPS 1020 (tramite tasto o telecomando)
- Comando di gruppo di diversi GPS 1020 (tramite tasto o telecomando)
- Comando centrale di diversi GPS 1020 (tramite tasto o apparecchi automatici)

Funzioni supplementari per gelosie

- Comando comfort

1 Dati tecnici:

- Tensione d'esercizio: 230V
- Tensione d'uscita: 24VDC
- Carico sui contatti: 5A
- Classe di protezione: IP40 → nessun montaggio esterno
- Temperatura d'esercizio: 0°C fino a 40°C
- Alimentatore cadenzato
- Prodotto di classe II
- Contrassegno di omologazione: CE
- Dimensioni (HxLxP):
GPS 1020: 135 (62) x 120 x 44 mm
IRT 103: 118 x 45 x 14 mm
IRT 803: 162 x 50 x 20 mm
Captatore a infrarosso: 44 x 47 x 34 mm
- Garanzia: 2 anni



2 Montaggio:

Prima di collegare l'apparecchio si devono leggere con cura le istruzioni per l'uso

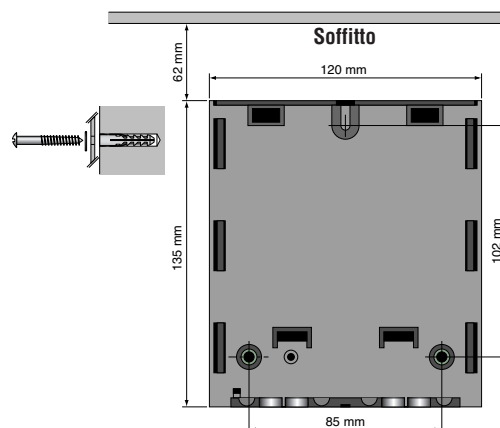
A MONTAGGIO

A.1 Montaggio GPS 1020

- Gli apparecchi di comando SOMFY devono essere montati solo in locali asciutti.
- La cassa viene montata con 3 viti. Sulla cassa sono predisposte delle guide passacavi. Distanza minima dal soffitto: 62 mm.
- Attenzione: non rimuovere completamente il coperchio (condensatore).
- Cavo di collegamento/rete: si devono usare conduttori con una sezione trasversale di 1.5 mm².
- Cavo per la tensione d'uscita: la sezione dei conduttori d'uscita verso gli operatori può variare in base alla loro lunghezza e al numero di operatori. (Vedi E)

A.2 Montaggio ricevitore infrarosso

- Fissare con la vite allegata.
- Disporre in modo ben visibile. (Vedi C)

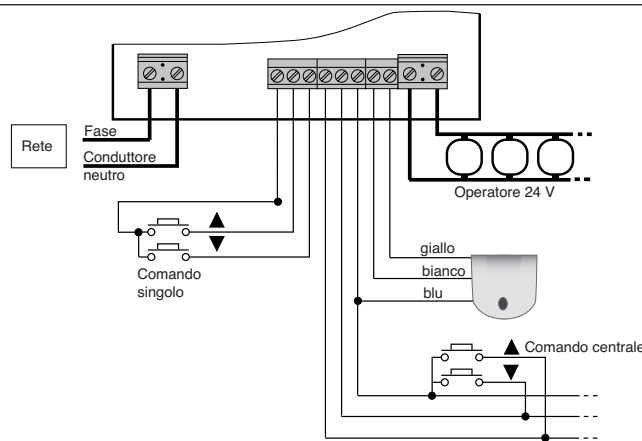


B CABLAGGIO

Il GPS 1020 può essere combinato con un tasto, un trasmettitore manuale ad un canale IRT 103 e con un trasmettitore manuale multicanale IRT 803.

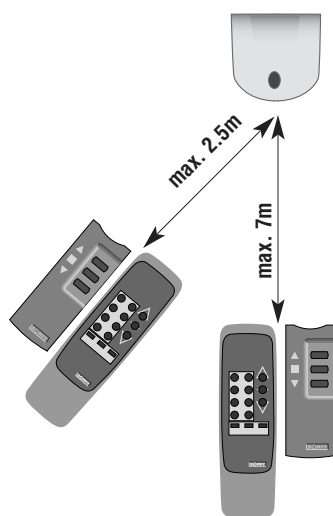
Si prega di rispettare le norme elettrotecniche in vigore e i punti seguenti:

- Il GPS 1020 deve essere montato solo in locali asciutti.
- Collegare l'apparecchio conformemente allo schema di collegamento qui accanto.
- Aprire la cassa solo dopo aver disconnesso la tensione.
- I tasti singoli e i tasti centrali non devono essere bloccati ad incastro e non devono bloccarsi reciprocamente.
- Possibilità di collegamento per ricevitore a infrarosso.



C PORTATA

La portata massima di 2,5 m (laterale) e 7 m (frontale) dipende dalle batterie, dalla luce e dal colore delle pareti.



D QUANTITÀ OPERATORI

Tipo di operatore Concept 25	Quantità operatori per GPS 1020
LV/LW25 B44	11
LV/LW25 B64	9
LW/LT25 B83	7

E CONDUTTORI

E.1 Conduttori del circuito e dei tasti

Lunghezza max. dei conduttori in metri

Quantità GPS 1020	10	30	50
Sezione conduttori in mm ²			
0.75	500	335	200
1.5	1000	670	400

E.2 Conduttori degli operatori

Lunghezza max. dei conduttori (in metri) con una sezione conduttori di 0.75 mm²

Quantità operatori	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Tipo operatore Concept 25											
LV/LW25 B44	143	71	48	36	29	24	20	18	16	14	13
LV/LW25 B64	129	64	43	32	26	21	18	16	14		
LW/LT25 B83	107	54	36	27	21	18	15				

3 Uso:

Il GPS 1020 può essere usato in tre modi diversi. L'apparecchio viene fornito già regolato in fabbrica. (Vedi F, G e H)

1. Regolazione eseguita in fabbrica (ideale per avvolgibili, plissé, ecc.)

F TRASMETTITORE MANUALE AD UN CANALE IRT 103

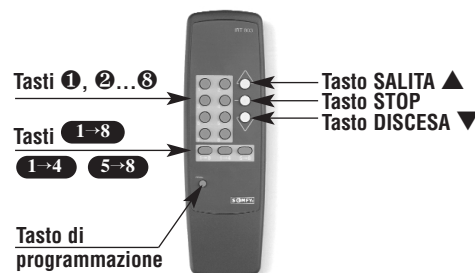
- Premere brevemente il tasto ▲ o ▼
- La tenda si sposta verso il basso o l'alto.
- Premere il tasto STOP.
- La tenda si ferma.



G TRASMETTITORE MANUALE MULTICANALE IRT 803

Analogamente al punto F, il comando della tenda avviene tramite i comandi SALITA, STOP e DISCESA. Per le operazioni di comando sotto descritte si deve dapprima programmare il canale desiderato. (Vedi N)

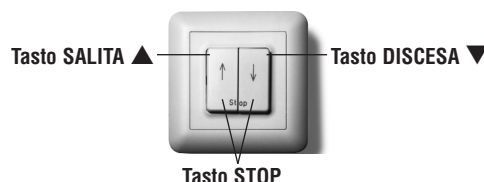
- Premere il tasto corrispondente **1-8** per un canale singolo preregolato oppure premere i tasti **1→8** **1→4** **5→8** per un gruppo.
- Premere brevemente il tasto ▲ o ▼.
- La tenda si sposta verso il basso o l'alto.
- Premere il tasto STOP.
- La tenda si ferma.



H TASTI (COMANDO)

H.1 Tasti centrali e singoli (utilizzare tasti senza bloccaggio reciproco)

- Premere brevemente il tasto ▲ o ▼.
- La tenda si sposta verso il basso o l'alto.
- Premere contemporaneamente i tasti ▲ e ▼.
- La tenda si ferma.



2. Comando comfort versione CE-Drape (ideale per gelosie)

I COMANDO SINGOLO GPS 1020, TRASMETTITORE MANUALE IRT 103 E IRT 803

Questa funzione deve essere dapprima attivata mediante programmazione. (Vedi O)

- Premere il tasto ▲ o ▼ per meno di 2 sec.
- La tenda si sposta nella direzione desiderata fino a quando si rilascia il tasto.
- Mantenere premuto il tasto ▲ o ▼ per almeno 3 sec.
- La tenda si sposta verso il basso o l'alto.
- Premere il tasto STOP.
- La tenda si ferma.

3. Comando comfort versione US-Drape (ideale per tende)

K COMANDO SINGOLO GPS 1020, TRASMETTITORE MANUALE IRT 103 E IRT 803

Questa funzione deve essere dapprima attivata mediante programmazione. (Vedi O)

- Premere brevemente il tasto ▲ o ▼.
- La tenda si sposta verso il basso o l'alto.
- Mantenere premuto il tasto ▲ o ▼ per più di 0,5 sec.
- La tenda si sposta nella direzione desiderata fino a quando si rilascia il tasto (max. 6 sec.).
- Premere il tasto STOP.
- La tenda si ferma.

4 Programmazione:

L ATTIVAZIONE DEL MODO DI PROGRAMMAZIONE

Direttamente sul GPS 1020:

- Premere il tasto di programmazione azzurro del GPS 1020 oppure dell'IRT 803 per almeno 5 sec..
- Il LED si spegne. Viene attivato il modo di programmazione per 3 min.

Con IRT 803:

- Premere il tasto STOP.
- Premere per 5 sec. la manopola di programmazione sull'IRT 803.
- Il LED si spegne. Viene attivato il modo di programmazione per 3 min.

! Con il GPS 1020 non deve essere programmato è necessario coprire il captatore di ricezione.

M TERMINARE IL MODO DI PROGRAMMAZIONE

- Premere il tasto di programmazione del GPS 1020 oppure per almeno 5 sec. il tasto di programmazione dell'IRT 803.
- Il LED si spegne.

N SELEZIONE DI UN CANALE DEL TRASMETTITORE IRT 803

- Attivare il modo di programmazione (vedi L).
- Il LED lampeggia.
- Premere il tasto **1** per il modo selezione canale.
- Il LED si accende.
- Selezionare il canale desiderato premendo il tasto corrispondente **1-8**. Il canale viene memorizzato automaticamente.
- Il LED si spegne e dopo circa 3 sec. inizia a lampeggiare nuovamente.
- Eseguire un'altra regolazione (vedi O/P) oppure uscire dal modo di programmazione (vedi M).

Per modificare la selezione del canale si deve ripetere l'operazione.

O SELEZIONE DI UN MODO (UTILIZZAZIONE) COMFORT

- Attivare il modo di programmazione (vedi L).
- Il LED lampeggia ad intervalli di 1 sec.
- Premere brevemente il tasto di programmazione nel GPS 1020 oppure il tasto 2 nell'IRT 803.
- Il LED lampeggia ad intervalli di 2 sec., ora è regolata la versione CE-Drape.
- Premere di nuovo brevemente il tasto di programmazione nel GPS 1020 oppure il tasto 2 nell'IRT 803.
- Il LED lampeggia ad intervalli di 3 sec., ora è regolata la versione US-Drape.
- Premere di nuovo brevemente il tasto di programmazione nel GPS 1020 oppure il tasto 2 nell'IRT 803.
- Il LED lampeggia ad intervalli di 1 sec.. Ora è regolata nuovamente la versione base.

P CANCELLARE TUTTE LE REGOLAZIONI

La cancellazione delle regolazioni è possibile solo con il trasmettitore manuale IRT 803.

- Attivare il modo di programmazione (vedi L).
- Il LED del GPS 1020 lampeggia.
- Premere il tasto **8** per il modo di cancellazione.
- Il LED si accende.
- Premere il tasto **1-8** per memorizzare la cancellazione.
- Il LED si spegne e dopo circa 3 sec. inizia a lampeggiare nuovamente.
- Premere per almeno 5 sec. il tasto di programmazione.
- Il LED smette di lampeggiare, si esce dal modo di programmazione, ora tutte le regolazioni sono cancellate.

5 Anomalie di funzionamento:

• La gelosia non si muove.	1. Controllare l'alimentazione di tensione. 2. Controllare i collegamenti dei cavi (+/-).
• I comandi SALITA e DISCESA dei tasti reagiscono in modo inverso.	1. Controllare il collegamento dell'operatore, se necessario invertire le polarità. 2. Controllare il collegamento dei tasti, se necessario invertire le polarità. 3. Controllare il collegamento al GPS 1020, se necessario invertire le polarità.
• Non è possibile attivare il modo di programmazione.	1. Premere il tasto STOP per disattivare i comandi SALITA o DISCESA (3 min.).
• La trasmissione a infrarossi non funziona correttamente.	1. Controllare la batteria nel trasmettitore manuale. 2. Controllare la posizione del ricevitore infrarosso. (Vedi C). 3. Controllare se sul ricevitore cade luce chiara.

